



**KEMENTERIAN PERHUBUNGAN  
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA  
MINISTRY OF TRANSPORTATION  
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION**

**SERTIFIKAT PENYELENGGARA PELAYANAN  
TELEKOMUNIKASI PENERBANGAN  
*Aeronautical Telecommunication Service Provider Certificate***

Nomor Sertifikat : 059/SP2TP/DNP/VI/2017  
*Certificate Number*

Sesuai dengan Peraturan Menteri Perhubungan Nomor 57 Tahun 2011 Tentang Peraturan Keselamatan Penerbangan Sipil Bagian 171 Tentang Penyelenggara Pelayanan Telekomunikasi Penerbangan sebagaimana telah diubah terakhir dengan Peraturan Menteri Perhubungan nomor PM 38 Tahun 2014, dinyatakan bahwa:  
*In accordance with Ministerial Decree Number 57 Year 2011, Civil Aviation Safety Regulation Part 171 regarding Aeronautical Telecommunication Service Provider as last amended by Ministerial Decree number 38 Year 2014, stated that:*

**Perum Lembaga Penyelenggara Pelayanan Navigasi  
Penerbangan Indonesia Unit Kaimana**

Disetujui sebagai penyelenggara pelayanan telekomunikasi penerbangan.  
*Approved as an aeronautical telecommunication service provider.*

Catatan terdapat pada lampiran 1.  
*Subject to the condition are listed on attachment 1.*

Pelayanan dan fasilitas telekomunikasi penerbangan yang disetujui terdapat pada lampiran 2.  
*Approved of aeronautical telecommunication services and facilities are listed on attachment 2.*

Tanggal Berlaku Sertifikat ini : 09 Juni 2017 sampai dengan 09 Juni 2020  
*Validity Date of Certificate: June 09, 2017 until June 09, 2020.*

Sertifikat ini berlaku sampai habis masa berlakunya, dibekukan atau dicabut.  
*Certificate remains in force until surrendered, suspended or cancelled.*

Jakarta, 09 Juni 2017 (*June 09, 2017*)

**DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA  
(Director General of Civil Aviation)**

**Dr. Ir. AGUS SANTOSO, M.Sc**  
**Pembina Utama Muda (IV/c)**  
**NIP.19580804 199711 1 001**



**KEMENTERIAN PERHUBUNGAN  
DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA  
MINISTRY OF TRANSPORTATION  
DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION**

**Catatan Sertifikat  
Subject to the condition**

Dalam menyelenggarakan pelayanan telekomunikasi penerbangan, berikut hal-hal yang harus diperhatikan dan dipenuhi oleh Perum LPPNPI Unit Kaimana:

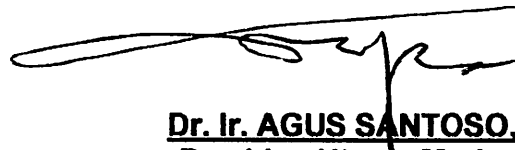
*Perum LPPNPI Unit Kaimana must consider and fulfill these terms of condition for providing the aeronautical telecommunication service:*

- a. Mengutamakan keselamatan penerbangan dalam memberikan Pelayanan Telekomunikasi Penerbangan;  
*To prioritize the aviation safety when providing the aeronautical telecommunication service;*
- b. Memberikan pelayanan telekomunikasi penerbangan sesuai dengan dokumen manual operasi yang telah disetujui;  
*To provide the aeronautical telecommunication service in accordance with the approved manual of operation;*
- c. Melaporkan segala perubahan pada pelayanan telekomunikasi penerbangan yang diselenggarakan kepada Direktorat Navigasi Penerbangan – Direktorat Jenderal Perhubungan Udara sesuai dengan ketentuan pada subbagian 171.035 dan 171.040 CASR Part 171;  
*To report any changes in the aeronautical telecommunication service to the Directorate of Air Navigation – Directorate General of Civil Aviation with reference to CASR part 171 subsection 171.035 and 171.040;*
- d. Melakukan upaya-upaya untuk mempertahankan nilai kinerja peralatan agar tetap memenuhi standar nilai kinerja yang telah ditetapkan pada subbagian 171.013 CASR Part 171;  
*To maintain the performance of the facilities in order to meet the standards of performance values on the CASR Part 171 subsections 171.013;*

- e. **Bersedia untuk diaudit oleh Direktorat Jenderal Perhubungan Udara untuk kepentingan keselamatan penerbangan;**  
*Willing to be audited by the Directorate General of Civil Aviation for flight safety;*
- f. **Agar segera menunjuk Kepala Unit yang bertanggung jawab terhadap pelayanan telekomunikasi penerbangan yang diberikan pada Perum LPPNPI Unit Kaimana;**  
*To immediately appoint the Unit Head who is responsible for the aeronautical telecommunication service at the Perum LPPPI Kantor Unit Kaimana;*
- g. **Melakukan perekaman pelayanan komunikasi ground to ground dengan menggunakan peralatan recorder sesuai dengan ketentuan pada CASR part 172 Mos 172-02 subbagian 2.2.2;**  
*To record the ground to ground communication service using the recorder according to the CASR part 172 Mos 172.02 subpart 2.2.2;*
- h. **Melakukan *flight commissioning* peralatan NDB merk Nautel, DVOR merk Mopiens dan DME merk Mopiens serta melaporkan hasilnya kepada Direktorat Jenderal Perhubungan Udara;**  
*To perform the flight commissioning of the NDB branded Nautel, DVOR branded Mopiens and DME branded Mopiens and to report to the Directorate General of Civil Aviation;*
- i. **Menyediakan peralatan komunikasi VHF A/G untuk emergency frequency dan melaporkan hasilnya kepada Direktorat Jenderal Perhubungan Udara;**  
*To provide the communication equipment VHF A/G for the emergency frequency and to report to the Directorate General of Civil Aviation;*
- j. **Membuat SOP penyediaan suku cadang peralatan Telekomunikasi Penerbangan untuk menjamin availability peralatan;**  
*To provide the SOP of the provision of the telecommunication equipment spare part to ensure the availability;*
- k. **Melakukan perpanjangan Izin Stasiun Radio (ISR) untuk peralatan Telekomunikasi penerbangan yang telah habis masa berlakunya;**  
*To propose the renewal of the Radio Station Permit (ISR – Ijin Station Radio) for aeronautical telecommunication equipment that have expired permit;*
- l. **Menyediakan semua referensi dokumen di lokasi yang merupakan amandemen terbaru dalam bentuk *hardcopy* dan *softcopy*;**  
*To provide the hardcopy and softcopy of the latest amendment of the reference document at the site;*
- m. **Mengupayakan penambahan jumlah personel teknik telekomunikasi penerbangan atau mengoptimalkan personel teknik cluster (terutama yang memiliki rating recorder) berdasarkan hasil perhitungan analisa beban kerja teknisi telekomunikasi penerbangan yang tercantum di dokumen manual operasi;**  
*To provide a suitable number of technician or optimized of cluster technician personnel (especially with recorder rating qualification) based on the analysis of aeronautical telecommunication technician workload that attached in the operation manual document;*

- n. Melakukan upaya-upaya untuk meningkatkan dan mempertahankan kompetensi personel teknik telekomunikasi penerbangan yang dimiliki berdasarkan peralatan yang berada di lokasi;  
*To improve and maintain the qualifications and competencies of the aeronautical telecommunication technician based on their equipment on the site;*
- o. Melaporkan kegiatan yang telah dilaksanakan dalam rangka memenuhi item-item yang menjadi catatan dan kekurangan ketentuan sertifikasi;  
*To report the activities to comply the notes and deficiencies report on the certificate;*
- p. Membuat kajian keselamatan (safety case) terlebih dahulu, apabila akan melakukan perubahan pelayanan telekomunikasi penerbangan;  
*To create a safety case before making any changes to the aeronautical telecommunication services;*

**DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA**  
*(Director General of Civil Aviation)*



**Dr. Ir. AGUS SANTOSO, M.Sc**  
**Pembina Utama Muda (IV/c)**  
**NIP.19580804 199711 1 001**



Lampiran 2  
Attachment 2



**KEMENTERIAN PERHUBUNGAN**  
**DIREKTORAT JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA**  
**MINISTRY OF TRANSPORTATION**  
**DIRECTORATE GENERAL OF CIVIL AVIATION**


Daftar Fasilitas Telekomunikasi Penerbangan Pada Perum Lembaga Penyelenggara  
Pelayanan Navigasi Penerbangan Indonesia Unit Kaimana.

*List of Aeronautical Telecommunication Facilities on Perum LPPNPI in Unit Kaimana.*

Unit Pelayanan <i>Service Unit</i>	Jenis Pelayanan Telekomunikasi Penerbangan <i>Type of Aeronautical Telecommunication Services</i>	Fasilitas Telekomunikasi <i>Telecommunication Facilities</i>	Lokasi Fasilitas <i>Location of Facility</i>	Jumlah quantity	Kategori Fasilitas <i>Category of Facility</i>
<i>Aerodrome Flight Information Service (AFIS)</i>	Pelayanan Komunikasi Penerbangan	HF SSB Merk ICOM Tipe IC-M700PRO	Tower Lt. 4	1 Unit	Kategori C
		HF SSB Merk Kenwood Tipe TK-90	Tower Lt. 4	1 Unit	Kategori C
		VHF A/G AFIS Merk Becker Tipe TG406	Tower Lt. 4	1 Unit	Kategori A
		VHF A/G Merk ICOM Tipe IC – A220	Tower Lt. 4	1 Unit	Kategori A
		VHF Portable Merk FUNKE Tipe FSG90-H1	Tower Lt. 4	1 Unit	Kategori A
		ATN AMHS Merk ELSA	Tower Lt. 4	1 Unit	Kategori A

		Voice Recorder Merk Baselt Tipe Enlight	Tower Lt. 3	1 Unit	Kategori B
	Pelayanan Radio Navigasi Penerbangan	NDB Merk Nautel Tipe ND200	Gedung NDB	1 Unit	Kategori C
		DVOR Merk Mopiens Tipe Maru 320	Gedung DVOR/DME	1 Unit	Kategori A
		DME Merk Mopiens Tipe Maru 220	Gedung DVOR/DME	1 Unit	Kategori A

**DIREKTUR JENDERAL PERHUBUNGAN UDARA**  
*(Director General of Civil Aviation)*



**Dr. Ir. AGUS SANTOSO, M.Sc**  
**Pembina Utama Muda (IV/c)**  
**NIP.19580804 199711 1 001**